

OBJEDNÁVKA č. 10154160/400

Ze dne 29.01.2025

Odběratel-fakturační adresa

Vysoká škola báňská
Technická univerzita Ostrava
Fak. elektrotechniky a informatiky
17. listopadu 2172/15
708 00 Ostrava-Poruba
Bankovní spojení:
Číslo účtu: /

Dodavatel

Centrum služeb pro neslyšící
a nedoslýchavé, o.p.s.
28. října 286/10
702 00 Moravská Ostrava, Ostrava
Česká republika
IČ: 02407451 DIČ: CZ02407451

Zboží dodejte na adresu:

Vysoká škola báňská
Technická univerzita Ostrava
Fak. elektrotechniky a informatiky
17. listopadu 2172/15
708 00 Ostrava-Poruba

Vyřizuje
Telefon
e-mail
Fax

Termín dodání 31.12.2025

Tímto objednávám "Tlumočení do Českého znakového jazyka", které obsahuje přímou i nepřímou činnost na LS 2024/2025 a ZS 2025/2026.
Přílohou smlouvy je i platný ceník. Fakturace za služby bude probíhat 1 x měsíčně. Jedná se o službu 1 tlumočnicka.
Měna objednávky: CZK

Materiál	Text	Množství	Celk.bez DPH
20000093	518502 Ost.sl.-překlady,korektury,tlumoc Zdroj: 1105 NS: 400	1 JV	150.000,00

Celková hodnota objednávky bez DPH: 150.000,00

Pokud správce daně zveřejní způsobem umožňující dálkový přístup skutečnost, že plátce (dodavatel) v den uskutečnění zdanitelného plnění je NESPOLEHLIVÝ PLÁTCE, příjemce zdanitelného plnění (odběratel) uhradí za poskytovatele zdanitelného plnění daň (DPH) na účet Finančního úřadu místně příslušného pro poskytovatele (dodavatele). Pokud příjemce (odběratel) uhradí za poskytovatele zdanitelného plnění daň Finančnímu úřadu, příjemce (odběratel) si o tuto úhradu poníží platbu faktury vůči poskytovateli (dodavateli).
Pokud správcem daně nebude zveřejněn v den úhrady faktury bankovní účet, na který příjemce zdanitelného plnění má provést úhradu faktury, příjemce zdanitelného plnění (odběratel) uhradí za poskytovatele zdanitelného plnění daň (DPH) na účet Finančního úřadu místně příslušného pro poskytovatele (dodavatele). Pokud příjemce (odběratel) uhradí za poskytovatele zdanitelného plnění daň Finančnímu úřadu, příjemce (odběratel) si o tuto úhradu poníží platbu faktury vůči poskytovateli (dodavateli).

Tato objednávka nahrazuje smlouvu Evidenční č. smlouvy: S7/25-400-01

Jméno, Příjmení, Titul	Datum	Podpis
Správce rozpočtu	30.1.2025	
Příkazce operace	30.1.2025	

Jednu kopii objednávky potvrďte a zašlete zpět na VŠB- TUO.

Na faktuře prosím uvádějte číslo objednávky!

Ceník doplňkových služeb

Osoba se sluchovým postižením má dle Zákona č. 155/1998 Sb. novelizace Zákon č.384/2008 Sb., o komunikačních systémech neslyšících, nedoslýchavých a hluchoslepých osob při návštěvě lékaře, vyřizování úředních záležitostí a při zajišťování dalších nezbytných potřeb právo na bezplatné zajištění **Tlumočnické služby**. Tuto mu naše organizace poskytne bez úhrady na základě Zákona č. 108/2006 Sb., (novelizace Zákon č. 328/2021 Sb.) o sociálních službách a výše uvedeného zákona o komunikačních systémech.

Ve všech ostatních záležitostech v rámci vzdělávání, kultury, sportu a dalších aktivit naše organizace, ráda pomůže se zajištěním tlumočení do českého znakového jazyka nebo přepisu mluvené řeči na základě níže předloženého ceníku.

Ceník je orientační, ke každé zakázce přistupujeme individuálně.

Tlumočení do Českého znakového jazyka / přepis mluvené řeči	Přímá činnost¹	Nepřímá činnost²
Základní cena za 1 tlumočnicka / přepisovatele	750 Kč / 60 min	180 Kč / 60 min
Základní cena za 2 tlumočnický / přepisovatele (v případě akcí nepřetržitě delších jak 2 hodiny)	1 500 Kč / 60 min	180 Kč / 60 min
Konference, na záznam, kultura, umění, sport, ostatní ...		
Základní cena za 1 tlumočnicka / přepisovatele	750 – 1 350 Kč / 60 min	180 Kč / 60 min
Základní cena za 2 tlumočnický / přepisovatele (v případě akcí nepřetržitě delších jak 2 hodiny)	1 700 – 3 400 Kč / 60 min	180 Kč / 60 min
Příplatek za dopravu při zajištění přepisu mimo Ostravu	120 Kč / 60 min cesty	
Příplatek za expresní zajištění (v případě objednávky na akci která se uskuteční do tří dnů)	výsledná základní kalkulace se navýší o 30 %	
Příplatek za zajištění víkendové akce a akce v noci (20:00 – 06:00)	výsledná základní kalkulace se navýší o 20 %	
Sleva pro neziskové organizace – v případě realizace akce v hlavní činnosti	výsledná základní kalkulace se sníží o 20 %	
Sleva pro neziskové organizace – v případě realizace akce v doplňkové činnosti	výsledná základní kalkulace se sníží o 10 %	
Storno poplatek	na základě individuální domluvy 10 – 50 %	

K příplatkům, slevám a storno poplatkům přistupujeme individuálně, vždy záleží na okolnostech. Před akcí je nutné podat závaznou objednávku a řídit se pravidly pro hladký průběh zajištění tlumočení a přepisu.

¹ **Přímá činnost** = simultánní nebo konsekutivní tlumočení do českého znakového jazyka či přepis mluvené řeči.

² **Nepřímá činnost** = nezbytná příprava na simultánní nebo konsekutivní tlumočení do českého znakového jazyka či přepis mluvené řeči. Záleží na typu akce ne vždy je příprava nutná, přistupujeme individuálně.